

## Глава шестая

### МИШНА ПЕРВАЯ

(א) אלו דברים בפסח דוחין את השבת, שחיטתו וזריקת דמו ומחוי קרביו והקטר חלביו, אבל אלו דברים שהם דוחין את השבת. הרפכתו והבאתו מחוץ לתחום, ונתיבת יבלתו, אין דוחין את השבת. רבי אליעזר אומר, דוחין:

ВОТ ЧТО МОЖНО ДЕЛАТЬ В СУББОТУ при совершении жертвоприношения ПЕСАХ: РЕЖУТ ЕГО, ПЛЕЩУТ ЕГО КРОВЬЮ на жертвенник, ВЫЧИЩАЮТ ЕГО ВНУТРЕННОСТИ И ВОСКУРЯЮТ ЕГО САЛО на жертвеннике; ОДНАКО В СУББОТУ НЕ ЖАРЯТ ЕГО И ВНУТРЕННОСТИ ЕГО НЕ ПРОМЫВАЮТ. В СУББОТУ НЕЛЬЗЯ ВЗЯТЬ ЕГО НА ПЛЕЧИ, ПРИНЕСТИ ЕГО С РАССТОЯНИЯ, БОЛЬШЕГО, ЧЕМ ТХУМ-шабат, И СРЕЗАТЬ У НЕГО БОРОДАВКУ; РАБИ ЭЛИЭЗЕР ГОВОРИТ: МОЖНО.

### ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ПЕРВОЙ

В предыдущей главе мы уже видели, что жертвоприношение *песах* совершают даже в субботу. Основание для этого раскрывает *барайта*, которую приводит Гемара. А именно: говоря и о *песахе*, и о *тамиде*. Тора употребляет одно и то же выражение. Сказано (Бемидбар 9:2): "Пусть совершат сыны Израиля песах В НАЗНАЧЕННОЕ ДЛЯ ЭТОГО ВРЕМЯ", и сказано о *тамиде* (Бемидбар 28:2): "Следите за тем, чтобы приносить жертву Мою... В НАЗНАЧЕННОЕ ДЛЯ ЭТОГО ВРЕМЯ". Отсюда следует, что статус обоих жертвоприношений одинаков. В каком отношении? *Тамид* совершают в субботу так же, как в будни - потому что Тора говорит про *мусаф* (Бемидбар 28:10): "Субботнее всесожжение в субботу его, СВЕРХ ПОСТОЯННОГО ВСЕСОЖЖЕНИЯ и даров, приносимых с ним". Следовательно, если нужно, *песах* тоже надлежит совершать и в субботу.

Цель этой мишны - сообщить, что, однако, не все действия, связанные с совершением жертвоприношения *песах*, разрешены в субботу. *Галаха* делает различие между тем, что нельзя сделать в другое время, кроме субботы, и тем, что можно сделать перед наступлением или после окончания субботы: первое разрешено в субботу, а второе запрещено. И вот мишна перечисляет, что именно при совершении *песаха* можно делать в субботу, а что - нельзя.

ВОТ ЧТО МОЖНО ДЕЛАТЬ В СУББОТУ при совершении жертвоприношения ПЕСАХ - вот какие действия при совершении жертвоприношения *песах* разрешаются, если 14 нисана совпадает с субботой: РЕЖУТ ЕГО - *ихита* животного, предназначенного для жертвоприношения *песах*, разрешена в субботу - и ПЛЕЩУТ ЕГО КРОВЬЮ на жертвенник.

Обе эти работы невозможно сделать ни накануне (так как Тора установила именно 14 нисана как день принесения жертвы *песах*), ни ночью, после

окончания субботы, так как в Торе сказано (Ваикра 7:38): "...В ДЕНЬ, когда Он повелел сынам Израиля приносить их жертвы". Из этих слов Гемара выводит, что совершают все жертвоприношения только днем, но не ночью (Псахим 98а).

Как замечают авторы "Тосафот", мишна указывает, что кровью *песаха* плещут на жертвенник, лишь по инерции после упоминания *ихиты* - потому что сама по себе эта работа вовсе не запрещена в субботу.

**ВЫЧИЩАЮТ ЕГО ВНУТРЕННОСТИ** от нечистот, потому что если отложить эту работу до окончания субботы, они протухнут.

**И ВОСКУРЯЮТ ЕГО САЛО** на жертвеннике. Несмотря на то, что воскурение на жертвеннике соответствующих частей жертвоприношений может происходить и ночью, в данном случае это делают днем. Так диктует принцип "самое лучшее исполнение заповеди - вовремя": жертвоприношения, в принципе, должны совершаться днем, и поскольку *ихита* уже приостановила действие законов субботы (или по выражению *Г АЛ АХИ* "оттеснила субботу"), те части нутряного сала, которые должны быть сожжены на жертвеннике, сжигают также в субботу.

Об этом говорит *барайта*, которую цитирует Гемара (Псахим 68б): "Взгляни-ка, насколько хороша заповедь, исполненная вовремя: ведь несмотря на то, что воскурение на жертвеннике сала и частей жертвоприношений может продолжаться всю ночь, все-таки не дожидаются для этого пока стемнеет!"

**ОДНАКО В СУББОТУ НЕ ЖАРЯТ ЕГО** - то есть *песах*, так как это вполне можно отсрочить до исхода субботы, - **И уже очищенные ВНУТРЕННОСТИ ЕГО НЕ ПРОМЫВАЮТ**, чтобы удалить из них остатки нечистот - так как если отложить это до окончания субботы, уже можно не опасаться, что они протухнут.

**В СУББОТУ НЕЛЬЗЯ ВЗЯТЬ ЕГО** - то есть животное, предназначенное для жертвоприношения *песах*, - **НА ПЛЕЧИ** и принести его в Храм, пройдя через улицы, по которым в субботу ничего не разрешается проносить. Также нельзя **ПРИНЕСТИ ЕГО С РАССТОЯНИЯ, БОЛЬШЕГО, ЧЕМ ТХУМ-ШАБАТ**, являющегося границей территории, в пределах которой можно выходить в субботу из города.

И еще нельзя в субботу **СРЕЗАТЬ У НЕГО БОРОДАВКУ** - наличие которой у животного не позволяет принести его в жертву Всевышнему.

Все эти действия, согласно букве закона Торы, на самом деле, разрешены в субботу: можно **ВЗЯТЬ НА ПЛЕЧИ** живое животное, так как "живой несет самого себя" и потому это не является работой, запрещенной в субботу; точно так же можно, в принципе, **ПРИНЕСТИ ЕГО С РАССТОЯНИЯ, БОЛЬШЕГО, ЧЕМ ТХУМ-ШАБАТ**; а **УДАЛИТЬ БОРОДАВКУ** можно ногтями или зубами - то есть, как бы нечаянно (Раши). Они все подпадают под категорию *швут* и

потому, кажется, могли бы быть разрешены в субботу ради совершения заповеди о жертвоприношении *песах*. Но, тем не менее, они запрещены по причине, указанной выше: нет никакой необходимости в нарушении этого *швута*, так как все это можно сделать еще в пятницу, до наступления субботы.

Однако, на первый взгляд, запрет удалять бородавку противоречит тому, что сказано в Мишне в другом месте (Эйрувин 10:13): "Срезают бородавку в Храме". Тем не менее, в действительности противоречия здесь нет: в трактате "Эйрувин" говорится о засохшей бородавке, а в нашей мишне о свежей, и ее нельзя удалять даже способом, отличающимся от обычного по той же самой причине: это можно сделать заранее, до наступления субботы (Бартанура).

РАБИ ЭЛИЭЗЕР ГОВОРИТ: МОЖНО - и принести в Храм *песах* на плечах, и доставить его с расстояния, большего, чем *тхум-шабат*, и также удалить бородавку, из-за которой нельзя принести это животное в жертву. Дело в том, что, согласно мнению раби Элиэзера, действия, не являющиеся сами по себе исполнением заповеди, оттесняющей на задний план законы субботы, но необходимые для исполнения этой заповеди, также оттесняют субботу (см. Шабат 19а).

Конец этой мишны мы объяснили согласно комментариям Раши и Бартануры. Однако Рамбам считает, что, по мнению *первого такая*, запреты ВЗЯТЬ ПЕСАХ НА ПЛЕЧИ, ПРИНЕСТИ ЕГО С РАССТОЯНИЯ, БОЛЬШЕГО, ЧЕМ ТХУМ-ШАБАТ, И УДАЛИТЬ У НЕГО БОРОДАВКУ - запреты согласно букве закона Торы.

А именно: ВЗЯТЬ ПЕСАХ НА ПЛЕЧИ в субботу нельзя потому, что принцип "живой несет самого себя" относится лишь к человеку, но не к животному или птице, и, следовательно, это ноша, запрещенная в субботу; ПРИНЕСТИ ЕГО С РАССТОЯНИЯ, БОЛЬШЕГО, ЧЕМ ТХУМ-ШАБАТ, нельзя в соответствии с точкой зрения раби Акивы, считающего, что *тхум-шабат* - заповедь Торы, а не установление мудрецов; СРЕЗАТЬ БОРОДАВКУ в субботу нельзя потому, что здесь имеется в виду свежая бородавка, которую удалить надлежит только с помощью инструмента - а это работа, запрещенная в субботу. Все эти работы не оттесняют субботы, потому что их можно сделать заранее, в пятницу.

Впрочем, если свежую бородавку можно удалить рукой, это не запрещается сделать, а если она засохшая - то это можно сделать и с помощью инструмента, так как в этих случаях нарушается только запрет *швута*, а в Храме он не существует.

Что же касается РАБИ ЭЛИЭЗЕРА, то, согласно Рамбаму, он считает, что и запрет принести животное для жертвоприношения *песах* с расстояния, большего, чем *тхум-шабат*, не более, чем запрет *швута* - потому что принцип "живой несет самого себя" в равной степени относится и к животным, и к птицам (как говорит Бен Бтейра выше, 4:3), а *тхум-шабат* установлен не Торой,

а мудрецами. По этой причине все эти работы разрешается выполнять для совершения жертвоприношения *песах* и в субботу тоже - несмотря на то, что, в принципе, их можно было бы сделать и накануне.

## МИШНА ВТОРАЯ

(ב) אָמַר רַבִּי אֱלִיעֶזֶר, וְהֵלֵא דִין הוּא, מָה אִם שְׁחִיטָה שְׁהִיא מְשֻׁם מְלֶאכֶה דוֹחָה אֶת הַשַּׁבָּת, אֱלוּ שְׁהֵן מְשֻׁם שָׁבוֹת לֹא יִדְחוּ אֶת הַשַּׁבָּת. אָמַר לוֹ רַבִּי יְהוֹשֻׁעַ, יוֹם טוֹב יוֹכִיחַ, שְׁהִתִּירוּ בּוֹ מְשֻׁם מְלֶאכֶה, וְאָסְרוּ בּוֹ מְשֻׁם שָׁבוֹת. אָמַר לוֹ רַבִּי אֱלִיעֶזֶר, מָה זֶה, יְהוֹשֻׁעַ, מָה רְאִיָּה רְשׁוּת לְמַצְנָה. הַשִּׁיב רַבִּי עֲקִיבָא וְאָמַר, הַנְּזָא תוֹכִיחַ, שְׁהִיא מְצֻנָה וְהִיא מְשֻׁם שָׁבוֹת וְאִינָה דוֹחָה אֶת הַשַּׁבָּת. אַף אִתָּה אֵל תִּתְמָה עַל אֱלוּ, שְׁאַף עַל פִּי שְׁהֵן מְצֻנָה וְהֵן מְשֻׁם שָׁבוֹת, לֹא יִדְחוּ אֶת הַשַּׁבָּת. אָמַר לוֹ רַבִּי אֱלִיעֶזֶר, וְעַלֵּיהָ אָנִי דָן, וּמָה אִם שְׁחִיטָה שְׁהִיא מְשֻׁם מְלֶאכֶה, דוֹחָה אֶת הַשַּׁבָּת. הַנְּזָא שְׁהִיא מְשֻׁם שָׁבוֹת, אִינּוּ דִין שְׁדוֹחָה אֶת הַשַּׁבָּת. אָמַר לוֹ רַבִּי עֲקִיבָא, אִוּ חִלוּף, מָה אִם הַנְּזָא שְׁהִיא מְשֻׁם שָׁבוֹת, אִינָה דוֹחָה אֶת הַשַּׁבָּת. שְׁחִיטָה שְׁהִיא מְשֻׁם מְלֶאכֶה, אִינּוּ דִין שְׁלֵא תִדְחֶה אֶת הַשַּׁבָּת. אָמַר לוֹ רַבִּי אֱלִיעֶזֶר, עֲקִיבָא, עֲקַרְתָּ מָה לְשַׁכְּתוּב בַּתּוֹרָה, (בֵּין הָעֲרֻבִים), בְּמוֹעֵדוֹ (בַּמִּדְבָּר ט) בֵּין בַּחֵל בֵּין בַּשַּׁבָּת. אָמַר לוֹ, רַבִּי, הֲבֵא לִי מוֹעֵד לְאֱלוּ כְּמוֹעֵד לְשַׁחִיטָה. כָּלֵל אָמַר רַבִּי עֲקִיבָא, כָּל מְלֶאכֶה שְׁאַפְשֵׁר לַעֲשׂוֹתָהּ מֵעֲרָב שַׁבָּת, אִינָה דוֹחָה אֶת הַשַּׁבָּת. שְׁחִיטָה שְׁאִי אֶפְשֵׁר לַעֲשׂוֹתָהּ מֵעֲרָב שַׁבָּת, דוֹחָה אֶת הַשַּׁבָּת:

СКАЗАЛ РАБИ ЭЛИЭЗЕР: ДА ВЕДЬ ЭТОГО требует ПРИНЦИП ЭКСТРАПОЛЯЦИИ: УЖ ЕСЛИ ШХИТА, КОТОРАЯ запрещена КАК РАБОТА, ОТТЕСНЯЕТ СУББОТУ - ЭТИ работы, КОТОРЫЕ запрещены КАК ШВУТ, НЕ ОТТЕСНЯТ СУББОТУ? ОТВЕТИЛ ЕМУ РАБИ ЙЕГОШУА: ПРАЗДНИК ЯВИТСЯ ДОКАЗАТЕЛЬСТВОМ: РАБОТУ В ПРАЗДНИК РАЗРЕШИЛИ, А ШВУТ ЗАПРЕТИЛИ. СКАЗАЛ ЕМУ РАБИ ЭЛИЭЗЕР: КАК ЭТО, ЙЕГОШУА? РАЗВЕ можно приводить ДЛЯ ЗАПОВЕДИ как ДОКАЗАТЕЛЬСТВО ПРАВО, предоставленное человеку? ВОЗРАЗИЛ ему РАБИ АКИВА, СКАЗАВ: БРЫЗГАНИЕ мей-нида ЯВИТСЯ ДОКАЗАТЕЛЬСТВОМ: ОНО для ЗАПОВЕДИ, И ОНО же запрещено КАК ШВУТ, И НЕ ОТТЕСНЯЕТ СУББОТУ; ТАК ТЫ И НЕ УДИВЛЯЙСЯ, ЧТО ЭТИ работы НЕ ОТТЕСНЯЮТ СУББОТУ - ХОТЯ ОНИ и для ЗАПОВЕДИ, И запрещены КАК ШВУТ. СКАЗАЛ ЕМУ РАБИ ЭЛИЭЗЕР: Как раз ЕЕ-ТО Я и ОБСУЖДАЮ: УЖ ЕСЛИ ШХИТА, КОТОРАЯ запрещена КАК РАБОТА, ОТТЕСНЯЕТ СУББОТУ - РАЗВЕ НЕ ЛОГИЧНО, ЧТОБЫ БРЫЗГАНИЕ мей-нида, КОТОРОЕ запрещено КАК ШВУТ, ОТТЕСНИЛО СУББОТУ? ОТВЕТИЛ ЕМУ РАБИ АКИВА: ИЛИ НАОБОРОТ - УЖ ЕСЛИ БРЫЗГАНИЕ мей-нида, КОТОРОЕ запрещено КАК ШВУТ, НЕ ОТТЕСНЯЕТ СУББОТУ - РАЗВЕ НЕ ЛОГИЧНО, ЧТОБЫ ШХИТА, запрещенная КАК РАБОТА, НЕ ОТТЕСНЯЛА СУББОТУ? СКАЗАЛ ЕМУ РАБИ ЭЛИЭЗЕР: АКИВА, ТЫ СТЕР ТО, ЧТО НАПИСАНО В ТОРЕ (Бемидбар 9:3): "ПОСЛЕ ПОЛУДНЯ... В ПРЕДНАЗНАЧЕННОЕ ДЛЯ ЭТОГО ВРЕМЯ" - ХОТЬ В БУДНИ, ХОТЬ В СУББОТУ. ОТВЕТИЛ ЕМУ тот: РАБИ, ПРИВЕДИ МНЕ пример ВРЕМЕНИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННОГО ДЛЯ ЭТИХ работ, ТОЧНО ТАК ЖЕ, КАК есть ВРЕМЯ, ПРЕДНАЗНАЧЕННОЕ ДЛЯ ШХИТЫ. ОБЩЕЕ ПРАВИЛО СФОРМУЛИРОВАЛ РАБИ АКИВА: ВСЯКАЯ РАБОТА, КОТОРУЮ МОЖНО СДЕЛАТЬ НАКАНУНЕ СУББОТЫ, НЕ ОТТЕСНЯЕТ СУББОТУ; ШХИТА, КОТОРУЮ НЕВОЗМОЖНО СОВЕРШИТЬ НАКАНУНЕ СУББОТЫ - ОТТЕСНЯЕТ СУББОТУ.

ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ВТОРОЙ Эта мишна является продолжением предыдущей.

СКАЗАЛ РАБИ ЭЛИЭЗЕР: ДА ВЕДЬ ЭТОГО - вывода, что работы, связанные с совершением жертвоприношения *песах* и запрещенные в субботу как *швут*, на самом деле должны быть разрешены несмотря на то, что их можно выполнить накануне субботы, - требует ПРИНЦИП ЭКСТРАПОЛЯЦИИ - один из 13 способов исследования содержания Торы. Согласно ему УЖ ЕСЛИ ШХИТА, КОТОРАЯ запрещена в субботу КАК настоящая РАБОТА (см. Шабат 7:2), ОТТЕСНЯЕТ СУББОТУ во время совершения жертвоприношения *песах*, - ЭТИ работы - перенос животного на плечах, доставка его из-за пределов *тхум-шабат*, и срезание у него бородавки, КОТОРЫЕ запрещены в субботу только КАК ШВУТ, то есть мудрецами, а не Торой, - разве НЕ ОТТЕСНЯТ СУББОТУ? - Они тем более должны быть разрешены!

ОТВЕТИЛ ЕМУ - то есть раби Элизеру - РАБИ ЙЕГОШУА: ПРАЗДНИК ЯВИТСЯ ДОКАЗАТЕЛЬСТВОМ того, что твое рассуждение неверно. Принцип экстраполяции в данном случае неприменим: РАБОТУ в полном смысле этого понятия - например, шхиту и приготовление пищи на огне - В ПРАЗДНИК РАЗРЕШИЛИ всем, А ШВУТ - хотя он является только установлением мудрецов - ЗАПРЕТИЛИ. Например, в праздник нельзя принести животное с расстояния, большего, чем *тхум-шабат*, чтобы зарезать его и приготовить праздничную трапезу, несмотря на то, что *тхум* тоже только установление мудрецов. Поскольку это можно было сделать еще накануне, в праздник это запрещено.

СКАЗАЛ ЕМУ - раби Йегошуа - РАБИ ЭЛИЭЗЕР: КАК ЭТО, ЙЕГОШУА? РАЗВЕ можно приводить ДЛЯ ЗАПОВЕДИ Торы как ДОКАЗАТЕЛЬСТВО ПРАВО, предоставленное каждому человеку? То есть: еда в праздник - не заповедь Торы, каждый человек имеет право есть или не есть, если захочет, но в отличие от этого жертвоприношение *песах* - заповедь, которую все евреи обязаны исполнить. Так как же ты приводишь пример *швута*, отданного на усмотрение любого человека, как доказательство правильности твоего мнения о *швуте*, связанного с исполнением заповеди Торы?

Впрочем, раби Йегошуа полагает, что любое веселье в праздник - заповедь Торы, и, тем не менее, оно не отменяет запрета *швута*. Так что, с его точки зрения, приведенный им довод справедлив: то, что касается исполнения одной заповеди, подтверждается тем, что касается исполнения другой заповеди (Гемара).

ВОЗРАЗИЛ ему - то есть раби Элизеру - РАБИ АКИВА, СКАЗАВ: БРЫЗГАНИЕ мей-нида ЯВИТСЯ ДОКАЗАТЕЛЬСТВОМ. Для того, чтобы очистить от *ритуальной нечистоты* того, кто соприкоснулся с трупом, в третий и седьмой дни его очищения на него брызгают родниковую воду, смешанную с пеплом рыжей телицы, то есть *мей-нида* (см. Бемидбар 19:12). Если же седьмой день его очищения оказывается субботой, совпавшей с кануном

праздника *Песах*, *мей-нида* на него не брызгают - несмотря на то, что ОНО необходимо для исполнения ЗАПОВЕДИ. Ведь если бы это сделали, он очистился бы от своей *ритуальной нечистоты* и смог бы исполнить заповедь Торы о принесении жертвы *песах*, а теперь из-за того, что на него не брызгают *мей-нида*, он так и остается ритуально нечистым и не может исполнить заповедь о *песахе*.

И ОНО же запрещено КАК ШВУТ. Запрет очищения от *ритуальной нечистоты* в субботу не более, чем *швут*, потому что это действие только видимость работы, в результате которой негодное становится годным (Раши).

Гемара приводит еще одно обоснование этого запрета: опасение, что кто-то возьмет сосуд с *мей-нида* и пронесет его минимум четыре *локтя* по общей улице, нарушив тем самым субботу.

И, тем не менее, *Галаха* говорит, что очищение человека от трупной ритуальной нечистоты НЕ ОТТЕСНЯЕТ СУББОТУ.

ТАК ТЫ И НЕ УДИВЛЯЙСЯ, - заключает раби Акива, - ЧТО ЭТИ работы - то есть перенесение *песаха* на плечах и остальные, о которых говорится в конце предыдущей мишны, - НЕ ОТТЕСНЯЮТ СУББОТУ - ХОТЯ ОНИ и необходимы для исполнения ЗАПОВЕДИ о жертвоприношении *песах*, И в то же время запрещены только КАК ШВУТ - поскольку их все можно выполнить еще до наступления субботы.

СКАЗАЛ ЕМУ - то есть раби Акиве - РАБИ ЭЛИЭЗЕР: Как раз ЕЕ-ТО Я и ОБСУЖДАЮ - именно к очищению от трупной нечистоты я и применяю метод экстраполяции, доказывая, что оно разрешено в субботу: УЖ ЕСЛИ ШХИТА животного, предназначенного для жертвоприношения *песах*, КОТОРАЯ вообще-то запрещена в субботу КАК настоящая РАБОТА, в данном случае ОТТЕСНЯЕТ СУББОТУ - если она совпадает с кануном *Песаха*, - РАЗВЕ НЕ ЛОГИЧНО, ЧТОБЫ БРЫЗГАНИЕ мей-нида, КОТОРОЕ запрещено в субботу только КАК ШВУТ, ОТТЕСНИЛО СУББОТУ?

ОТВЕТИЛ ЕМУ РАБИ АКИВА: ИЛИ НАОБОРОТ - твое рассуждение можно перевернуть от конца к началу и тем же самым методом экстраполяции доказать, что *шхита песаха* невозможна в субботу: УЖ ЕСЛИ БРЫЗГАНИЕ мей-нида, КОТОРОЕ запрещено в субботу КАК ШВУТ, НЕ ОТТЕСНЯЕТ СУББОТУ - РАЗВЕ НЕ ЛОГИЧНО, ЧТОБЫ ШХИТА, запрещенная в субботу КАК настоящая РАБОТА, НЕ ОТТЕСНЯЛА СУББОТУ?

Гемара разъясняет: в действительности намерением раби Акивы вовсе не было доказать, что *шхита песаха* должна быть запрещена в субботу. Приводя это рассуждение, раби Акива хотел лишь напомнить раби Элиэзру, своему учителю, чему он сам учил его: что очищение от трупной нечистоты не оттесняет субботу. Напрямую он не сказал это раби Элиэзеру потому, что неприлично

ученику - даже тому, который сам является авторитетом Торы, - говорить учителю: "Ты забыл, чему сам учил меня" (см. Псахим 69а).

СКАЗАЛ ЕМУ РАБИ ЭЛИЭЗЕР: АКИВА, ТЫ СТЕР ТО, ЧТО НАПИСАНО В ТОРЕ - если ты собираешься экстраполировать запрет брызгания *мей-нида* в субботу на *ихиту Песаха*, ты игнорируешь то, что буквально написано в Торе (Бемидбар 9:3): "В четырнадцатый день этого месяца, ПОСЛЕ ПОЛУДНЯ совершите его, В ПРЕДНАЗНАЧЕННОЕ ДЛЯ ЭТОГО ВРЕМЯ" - то есть ХОТЬ В БУДНИ, ХОТЬ В СУББОТУ. Следовательно, совершение жертвоприношения *песах* оттесняет субботу на задний план.

Есть вариант текста мишны, в котором опущены слова "после полудня": ТЫ СТЕР ТО, ЧТО НАПИСАНО В ТОРЕ: "В ПРЕДНАЗНАЧЕННОЕ ДЛЯ ЭТОГО ВРЕМЯ". В этом случае имеется в виду не стих Бемидбар 9:3, а предшествующий ему (9:2): "Пусть совершат сыны Израиля *песах* В ПРЕДНАЗНАЧЕННОЕ ДЛЯ ЭТОГО ВРЕМЯ" - который используется для проведения аналогии между *тамидом*, приносимым также в субботу, и *Песахом*, который, следовательно, тоже совершают, если нужно, в субботу (см. предисловие к объяснению предыдущей мишны; см. также "Тосфот Йомтов").

ОТВЕТИЛ ЕМУ тот: - раби Акива отпарировал, сказав ему: РАБИ, ПРИВЕДИ МНЕ пример ВРЕМЕНИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННОГО ДЛЯ ЭТИХ работ ТОЧНО ТАК ЖЕ, КАК есть ВРЕМЯ, ПРЕДНАЗНАЧЕННОЕ ДЛЯ ШХИТЫ *Песаха*. То есть: докажи, что есть время, специально предназначенное для того, чтобы нести *песах* на плечах, доставлять его из-за пределов *тхума* и удалять его бородавки, точно так же, как есть время, специально предназначенное для *ихиты песаха* и принесения его в жертву - то есть 14 нисана. Поскольку же ясно, что для этих работ установленного времени нет, их можно сделать и накануне субботы. Значит, они не являются действиями, необходимыми для совершения жертвоприношения *песах*, и на них не распространяется предписание Торы совершить *песах* "в назначенное для этого время".

Тоже самое относится и к очищению от трупной нечистоты: раз оно не входит в число действий, необходимых для совершения *песаха*, на него не распространяется предписание Торы "совершите его в предназначенное для этого время" (Раши, Бартанура). К тому же раби Акива узнал именно из слов самого раби Элиэзера, что в субботу не брызгают *мей-нида* (Гамеири).

ОБЩЕЕ ПРАВИЛО СФОРМУЛИРОВАЛ РАБИ АКИВА: ВСЯКАЯ РАБОТА, КОТОРУЮ МОЖНО СДЕЛАТЬ НАКАНУНЕ СУББОТЫ - например, любая из тех работ, о которых говорит предыдущая мишна: переносить *песах* на плечах и т.д., - НЕ ОТТЕСНЯЕТ СУББОТУ; значит, ШХИ-ТА, КОТОРУЮ НЕВОЗМОЖНО СОВЕРШИТЬ НАКАНУНЕ СУББОТЫ - потому что, например, время *ихиты песаха* установлено Торой именно на 14 нисана, - ОТТЕСНЯЕТ СУББОТУ. Как сказано в Торе: "В назначенное для этого время" - следовательно, даже в субботу.

ГАЛАХА СООТВЕТСТВУЕТ МНЕНИЮ РАБИ АКИВЫ, а сформулированное им общее правило повторяется в Мишне в связи с проблемами совершения обрезания в субботу (Шабат 19:1) и принесения мучного жертвоприношения первосвященником (Мнахот 11:3).

## МИШНА ТРЕТЬЯ

(ג) אִימְתִי מִבֵּיא תְּגִיגָה עִמּוֹ, בְּזִמְן שְׁהוּא בָּא בְּהֵל בְּטָהֳרָה וּבְמַעֲט. וּבְזִמְן שְׁהוּא בָּא בְּשַׁבָּת בְּמִרְבָּה וּבְטָמְאָה,  
אִין מִבֵּיאִין עִמּוֹ תְּגִיגָה:

КОГДА ПРИВОДЯТ С СОБОЙ ХАГИГУ? КОГДА ПРИХОДЯТ В БУДНИЙ ДЕНЬ, И большинство общества РИТУАЛЬНО ЧИСТО, А песах МАЛ. НО КОГДА ПРИХОДЯТ В СУББОТУ, И песах ВЕЛИК, А большинство общества НЕЧИСТО - тогда НЕ ПРИВОДЯТ С СОБОЙ ХАГИГУ.

## ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ТРЕТЬЕЙ

14 нисана, кроме *песаха*, совершали еще одно жертвоприношение. Оно относилось к виду *шлалим*, но имело особое название: "хагига четырнадцатого [нисана], то есть "праздничная жертва четырнадцатого нисана", или просто *хагига*. Основание для этого - слова Торы (Дварим 16:2): "И режь [животное, предназначенное для жертвоприношения] песах Г-споду, твоему Б-гу, из мелкого и крупного рогатого скота". Сразу же возникает вопрос: почему Тора упоминает здесь крупный рогатый скот - ведь ясно же сказано, что для *песаха* годится только ягненок или козленок (Шмот 12:3)?! Поэтому Гемара объясняет, что Тора намекает здесь на два жертвоприношения: мелкий рогатый скот - для *песаха*, крупный рогатый скот - для *хагиги*.

Тем не менее, *хагига* имеет не самостоятельное, а вспомогательное значение. Цель этого жертвоприношения - обеспечить, чтобы мясо *песаха* ели уже на сытый желудок. Дело в том, что из-за требований, предъявляемых к животному, предназначенному для *песаха*, - "самец, не достигший года, без единого телесного недостатка" - достать его в необходимом количестве было не так-то просто. Поэтому, чаще всего, для совершения жертвоприношения *песах* и трапезы в первую пасхальную ночь объединялось несколько семей (см. Шмот 12:4). В результате этого одного ягненка или козленка было мало, чтобы все участники трапезы наелись, и потому сначала ели мясо жертвы *хагига* (произнеся перед этим благословение "...И повелел нам есть мясо жертвы") - но не досыта. И когда, в самом конце трапезы, каждый съедал немного мяса *песаха*, получалось, что именно им он окончательно насыщался.

Эта мишна сообщает, что, однако, не всегда вместе с *Песахом* приводили в Храм *хагигу*, - потому что это жертвоприношение не является такой же обязанностью, как *песах*. Гемара разъясняет, что содержание этой мишны связано с вышесказанным (мишна первая): что в субботу нельзя взять *песах* на плечи и т.д. В дополнение к этому наша мишна сообщает, что принесение "хагиги четырнадцатого" тоже не оттесняет субботы.



КОГДА ПРИВОДЯТ С СОБОЙ ХАГИГУ - когда вместе с животным, предназначенным для жертвоприношения *песах*, приводят в Храм еще одно, предназначенное для жертвоприношения *хагига*?

КОГДА ПРИХОДЯТ В БУДНИЙ ДЕНЬ - когда канун *Песаха* является будним днем, И большинство общества РИТУАЛЬНО ЧИСТО, А *песах*, который привели, МАЛ и недостаточен, чтобы все, кто будет участвовать в праздничной трапезе, наелись его мясом. Тогда сначала едят мясо *хагиги*, чтобы *песах* съест уже на сытый желудок (как было сказано выше, в предисловии к объяснению этой мишны).

НО КОГДА для совершения жертвоприношения *песах* ПРИХОДЯТ В СУББОТУ - когда канун *Песаха* оказывается субботой,- И *песах* ВЕЛИК - то есть для праздничной трапезы объединилось немного людей, так что туши *песаха* им вполне достаточно, чтобы наесться, А большинство общества ритуально НЕЧИСТО, и жертва *песах* приносится ритуально нечистой (как будет сказано ниже, 7:6) - тогда НЕ ПРИВОДЯТ С СОБОЙ ХАГИГУ, потому что она не является обязанностью, не оттесняет субботу и не может быть принесена в состоянии *ритуальной нечистоты*.

#### МИШНА ЧЕТВЕРТАЯ

(ד) תְּגִיגָה הֵיטָה בָּאָה מִן הַצֹּאן, מִן הַבְּקָר, מִן הַכִּבְשִׁים וּמִן הָעִזִּים, מִן הַזְּכָרִים וּמִן הַנְּקִבּוֹת. וְנֹאכְלָת לֶשְׁנָיִם יָמִים וְלַיְלָה אֶחָד:

ХАГИГУ ПРИНОСИЛИ И ИЗ МЕЛКОГО РОГАТОГО СКОТА, И ИЗ КРУПНОГО РОГАТОГО СКОТА - И ИЗ ОВЕЦ, И ИЗ КОЗ, ХОТЬ САМЦОВ, ХОТЬ САМОК, И ЕДЯТ ее в течение ДВУХ ДНЕЙ И ОДНОЙ НОЧИ.

#### ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ЧЕТВЕРТОЙ

ХАГИГУ ПРИНОСИЛИ И ИЗ МЕЛКОГО РОГАТОГО СКОТА, И ИЗ КРУПНОГО РОГАТОГО СКОТА - хоть то, хоть это, по желанию и по возможностям, И ИЗ ОВЕЦ, И ИЗ КОЗ, ХОТЬ САМЦОВ, ХОТЬ САМОК, без ограничения. В отличие от этого *песах* не мог быть принесен из крупного рогатого скота и должен был быть только мужского пола.

И ЕДЯТ ее в течение ДВУХ ДНЕЙ И ОДНОЙ НОЧИ, как все жертвоприношения вида *шламим*, а именно, 14 и 15 нисана и ночью между ними. Однако мясо *Песаха* можно есть только в первую ночь *Песаха* (до полуночи). Тем не менее, мудрецы постановили, что мясо *хагиги*, поданное на стол вместе с мясом *песаха*, приобретает его статус: его едят, соблюдая все законы о том, как едят *песах*, и сжигают то, что останется от него после полуночи. Причиной этого постановления явилось опасение, что мясо *песаха* перемешается на столе с мясом *хагиги* и заповедь есть его только в первую ночь *Песаха* будет нарушена (Рамбам, Законы о жертвоприношении *песах* 10:14).

Автор "Млехет Шломо" пишет: "Мне, по скудости моего разумения, представляется, что хотя овцы и козы, упомянутые в мишне, это и есть мелкий рогатый скот, о котором сказано выше, в том, что мишна называет их поименно, есть особый смысл. Можно было бы подумать, что более правильно было приносить "хагигу четырнадцатого" именно из крупного рогатого скота, чтобы не перепутать его с Песахом. Однако мишна подчеркивает, что опасение это безосновательно, и хагигу можно также приносить из овец и из коз - несмотря на то, что песах тоже приносят из них же, исполняя написанное в Торе (Шмот 12:5): "Из ягнят и из козлят берите [его]"

## МИШНА ПЯТАЯ

(ה) הפסח ששחטו שלא לשמו בשבת, חייב עליו חטאת. ושאר כל הזבחים ששחטן לשם פסח, אם אינן ראויין, חייב. ואם ראויין הן, רבי אליעזר מחייב חטאת, ורבי יהושע פוטר. אמר רבי אליעזר, מה אם הפסח שהוא מתר לשמו, כששנה את שמו, חייב. זבחים שהן אסורין לשמן, כששנה את שמו, אינו דין שיהא חייב. אמר לו רבי יהושע, לא, אם אמרת בפסח ששנהו לדבר אסור, תאמר בזבחים ששנו לדבר המתיר. אמר לו רבי אליעזר, אמורי צבור יוכיחו, שהן מתרין לשמן, והשוחט לשמן, חייב. אמר לו רבי יהושע, לא, אם אמרת באמורי צבור שיש להן קצבה, תאמר בפסח שאין לו קצבה. רבי מאיר אומר, אף השוחט לשם אמורי צבור, פטור:

Тот кто ЗАРЕЗАЛ ПЕСАХА В СУББОТУ, НЕ ИМЕЯ В ВИДУ ИМЕННО ЕГО, ОБЯЗАН ПРИНести ЗА ЭТО ХАТАТ, А что касается ЛЮБЫХ ДРУГИХ ЖЕРТВ, КОТОРЫХ ЗАРЕЗАЛ, ИМЕЯ В ВИДУ ПЕСАХ, то ЕСЛИ ОНИ НЕПРИГОДНЫ - ОБЯЗАН принести хатат, ЕСЛИ ЖЕ ОНИ ПРИГОДНЫ - РАБИ ЭЛИЭЗЕР ОБЯЗЫВАЕТ ПРИНести ХАТАТ, А РАБИ ЙЕГОШУА ОСВОБОЖДАЕТ. СКАЗАЛ РАБИ ЭЛИЭЗЕР: УЖ ЕСЛИ ПЕСАХ

МОЖНО резать в субботу, ИМЕЯ В ВИДУ ИМЕННО ЕГО, а ЕСЛИ НАЗВАЛ ЕГО ДРУГИМ ИМЕНЕМ, ОБЯЗАН принести хатат - то, если ИЗМЕНИЛ ИМЯ одной из ЖЕРТВ, КОТОРЫЕ НЕЛЬЗЯ резать в субботу, ИМЕЯ В ВИДУ ИМЕННО ИХ, РАЗВЕ НЕ ЛОГИЧНО ОБЯЗАТЬ принести за это хатат? ОТВЕТИЛ ЕМУ РАБИ ЙЕГОШУА: НЕТ! ЕСЛИ ТЫ СКАЗАЛ ПРО ПЕСАХ, КОТОРЫЙ ЗАМЕНИЛИ НА ТО, ЧТО ЗАПРЕЩЕНО, СКАЖЕШЬ ЛИ то же самое ПРО ЖЕРТВЫ, КОТОРЫЕ ЗАМЕНИЛИ НА ТО, ЧТО РАЗРЕШЕНО? СКАЗАЛ ЕМУ РАБИ ЭЛИЭЗЕР: ОБЩЕСТВЕННЫЕ ЖЕРТВЫ ЯВЛЯТСЯ ДОКАЗАТЕЛЬСТВОМ: ИХ РАЗРЕШЕНО резать в субботу, ИМЕЯ В ВИДУ ИМЕННО ИХ, А ТОТ, КТО РЕЖЕТ, ИМЕЯ В ВИДУ ИХ, другие жертвы, ОБЯЗАН принести хатат. ОТВЕТИЛ ЕМУ РАБИ ЙЕГОШУА: НЕТ! ЕСЛИ ТЫ СКАЗАЛ ПРО ОБЩЕСТВЕННЫЕ ЖЕРТВЫ, У КОТОРЫХ ЕСТЬ СТРОГАЯ НОРМА, СКАЖЕШЬ ЛИ то же самое ПРО ПЕСАХ, У КОТОРОГО НОРМЫ НЕТ? РАБИ МЕИР ГОВОРит: ТОТ, КТО РЕЖЕТ, ИМЕЯ В ВИДУ ОБЩЕСТВЕННЫЕ ЖЕРТВЫ, ТОЖЕ ОСВОБОЖДЕН.

## ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ПЯТОЙ

Тот, кто ЗАРЕЗАЛ ПЕСАХА - то есть животное, предназначенное для жертвоприношения *песах* - В СУББОТУ, с которой совпало 14 нисана, НЕ

ИМЕЯ В ВИДУ ИМЕННО ЕГО, а какое-то другое жертвоприношение, например *шламим*. Так могло случиться, если он ошибочно полагал, будто резать *песах* в субботу, даже не имея в виду именно его, разрешено так же, как резать *песах* ради *песаха*.

Тот, кто это сделал, ОБЯЗАН ПРИНЕСТИ ЗА ЭТО - для искупления совершенного проступка - жертву ХАТАТ. Поскольку его жертвоприношение из-за этого стало негодным (см. выше 5:2), получается, что он нарушил субботу - правда, невольно, - совершив ненужную *ихиту*, не связанную с исполнением заповеди.

Гемара разъясняет, что речь здесь идет о случае, когда этот человек АННУЛИРОВАЛ предназначение жертвы. Иначе говоря, он полностью отдавал себе отчет в том, что это животное приготовлено для жертвы *песах*, и, тем не менее, зарезал его, имея в виду *шламим*, и сделал тем самым это жертвоприношение негодным. Однако если он ошибся с самого начала: думал, что это животное предназначено для жертвоприношения *шламим* и зарезал его для *шламим*, то он свободен от необходимости принести *хатат*. Причина этого в том, что ошибочное изменение предназначения *песаха* не имеет никакой силы, и *песах* как был, так и остается пригодным.

А что касается ЛЮБЫХ ДРУГИХ ЖЕРТВ, КОТОРЫХ он ЗАРЕЗАЛ в канун *Песаха*, совпавший с субботой, ИМЕЯ В ВИДУ ПЕСАХ, то ЕСЛИ ОНИ НЕПРИГОДНЫ для жертвоприношения *песах* - например, если эти животные относятся к крупному рогатому скоту или же они самки, а он сделал это по ошибке, забыв, что сегодня суббота, или же думая, что перед ним действительно *песах* (Гемара; см. также в "Тосафот раби А.Эйгера" о комментарии Бартануры), - в этом случае он ОБЯЗАН принести ХАТАТ - потому что нельзя сказать, будто он совершил ошибку во время исполнения заповеди: ведь все знают, что этот вид животных не подходит для жертвоприношения *песах*.

ЕСЛИ ЖЕ ОНИ ПРИГОДНЫ для жертвы *песах* - например, если это ягненок или козленок, не достигший года. Он был предназначен для жертвы *шламим*, однако его хозяин, желая успеть принести свой *песах* вовремя, второпях зарезал это животное, думая, что он режет *песах*, и забыв о том, что в действительности предназначил его для *шламим*.

О том, как обстоит дело в такой ситуации, мнения *танаев* разделились.

РАБИ ЭЛИЭЗЕР ОБЯЗЫВАЕТ ПРИНЕСТИ ХАТАТ, несмотря на то, что этот еврей сделал ошибку, намереваясь исполнить заповедь и действительно исполнил ее, но не так, как нужно.

А РАБИ ЙЕГОШУА ОСВОБОЖДАЕТ его от обязанности принести *хатат*. Раби Йегошуа считает, что тот, кто собирался исполнить заповедь Торы и при ее исполнении сделал какую-нибудь ошибку, если все же

какую-то заповедь при этом исполнил, не должен приносить *хатат*. Поэтому и в данном случае он освобождает от необходимости принести *хатат*: ведь тот, о ком идет речь, все же исполнил заповедь Торы, совершив жертвоприношение шламин. Поскольку все жертвоприношения, которые совершили, не имея в виду именно их, пригодны (Звахим 1:1), то, по мнению раби Йегошуа, они пригодны и в том случае, если принесены как *песах* (Псахим 626).

**СКАЗАЛ РАБИ ЭЛИЭЗЕР: УЖ ЕСЛИ ПЕСАХ МОЖНО** резать в субботу, **ИМЕЯ В ВИДУ ИМЕННО ЕГО**, а **ЕСЛИ НАЗВАЛ ЕГО ДРУГИМ ИМЕНЕМ** - если изменил свое намерение и зарезал приготовленное для *песаха* животное ради какого-то другого жертвоприношения, **ОБЯЗАН** принести хатат - то, если **ИЗМЕНИЛ ИМЯ** одной из **ЖЕРТВ**, зарезав как *песах* животное, приготовленное для одной из других жертв, **КОТОРЫЕ НЕЛЬЗЯ** резать в субботу, **ИМЕЯ В ВИДУ ИМЕННО ИХ**, **РАЗВЕ НЕ ЛОГИЧНО ОБЯЗАТЬ** его принести за это хатат?

**ОТВЕТИЛ ЕМУ** - раби Элиэзеру - **РАБИ ЙЕГОШУА: НЕТ!** - принцип экстраполяции здесь неприменим: **ЕСЛИ ТЫ СКАЗАЛ ПРО ПЕСАХ, КОТОРЫЙ ЗАМЕНИЛИ НА ТО, ЧТО ЗАПРЕЩЕНО** - на какое-то другое жертвоприношение, для которого предназначенное животное нельзя резать в субботу, - если, по твоему мнению, сделавший это обязан принести *хатат*, **СКАЖЕШЬ ЛИ ТЫ** то же самое **ПРО ЖЕРТВЫ, КОТОРЫЕ ЗАМЕНИЛИ НА ТО, ЧТО РАЗРЕШЕНО** резать в субботу, то есть на *песах*, что за это тоже надлежит принести *хатат*!

**СКАЗАЛ ЕМУ РАБИ ЭЛИЭЗЕР: ОБЩЕСТВЕННЫЕ ЖЕРТВЫ** - например, *тамид* и *мусаф*, которые приносят в субботу, - **ЯВЯТСЯ ДОКАЗАТЕЛЬСТВОМ** того, что твое возражение неправильно: **ИХ РАЗРЕШЕНО** резать в субботу, **ИМЕЯ В ВИДУ ИМЕННО ИХ**, а тот, кто **РЕЖЕТ** в субботу, **ИМЕЯ В ВИДУ ИМЕННО ИХ**, то есть общественные жертвы, другие жертвы - животных, приготовленных для любых других жертв, **ОБЯЗАН** принести хатат - несмотря на то, что изменил предназначение этих животных на жертвы, ради которых *ихита* разрешена в субботу.

**ОТВЕТИЛ ЕМУ РАБИ ЙЕГОШУА: НЕТ!** - нечего приводить общественные жертвы в качестве доказательства: **ЕСЛИ ТЫ СКАЗАЛ ПРО ОБЩЕСТВЕННЫЕ ЖЕРТВЫ, У КОТОРЫХ ЕСТЬ СТРОГАЯ НОРМА**. В субботу приносят в жертву только двух ягнят как *тамид* и двух ягнят как *мусаф* - так что тот, кто совершает *ихиту*, знает, что ему больше не придется резать других животных, кроме этих. Следовательно, тот, кто вздумал в субботу изменить предназначение животных, приготовленных им для каких-то определенных жертв, на *тамид* или *мусаф*, **сделал** совершенно нелепую ошибку. Если ты сказал про него, что он обязан принести *хатат*, **СКАЖЕШЬ ЛИ** то же самое - что надлежит принести *хатат* - **ПРО ПЕСАХ, У КОТОРОГО НОРМЫ НЕТ?** Все обязаны совершить жертвоприношение *песах*, и одновременно это делает много людей. Так что вполне может быть, что кто-то уже зарезал *песаха* для себя, а затем заметил стоящее во дворе Храма животное, приготовленное им же

для какого-то другого жертвоприношения, и вообразил, что это тоже *песах*, и зарезал его для какого-то другого человека. Скажешь ли ты, что этот человек тоже обязан принести *хатат*? Ведь, как бы там ни было, а он все же исполнил заповедь - хоть и не ту, что собирался!

**РАБИ МЕИР ГОВОРIT: ТОТ, КТО РЕЖЕТ в субботу животных, приготовленных для каких-то других жертвоприношений, ИМЕЯ В ВИДУ ОБЩЕСТВЕННЫЕ ЖЕРТВЫ - *тамид* или *мусаф*, -ТОЖЕ ОСВОБОЖДЕН от *хатата*, потому что его жертвоприношение пригодно.**

Поскольку все жертвоприношения, для которых зарезали животных, не имея в виду именно эти жертвоприношения, пригодны, получается, что тот, о котором идет речь, изменил предназначение своих животных все же на жертвоприношение, для которого *ихита* в субботу разрешена.

**НО ГАЛАХА СООТВЕТСТВУЕТ НЕ МНЕНИЯМ РАБИ МЕИРА И РАБИ ЭЛИЭЗЕРА, А МНЕНИЮ РАБИ ЙЕГОШУА.**

## **МИШНА ШЕСТАЯ**

(ו) שְׁחָטוּ שְׁלֵא לְאוֹכְלָיו וְשְׁלֵא לְמַגְוִיּוֹ, לְעֶרְלִין וְלְטַמְאִין, חֵיב. לְאוֹכְלָיו וְשְׁלֵא לְאוֹכְלָיו, לְמַגְוִיּוֹ וְשְׁלֵא לְמַגְוִיּוֹ, לְמַגְוִיּוֹ וְלְעֶרְלִין, לְטַהוֹרִים וְלְטַמְאִים, פְּטוּר. שְׁחָטוּ וְנִמְצָא בְּעַל מוֹם, חֵיב. שְׁחָטוּ וְנִמְצָא טְרָפָה בְּסֶטֶר, פְּטוּר. שְׁחָטוּ וְנִדְעַ שְׁמִשְׁכוּ הַבְּעָלִים אֶת יָדָם, אוֹ שְׁמַתוּ אוֹ שְׁנַטְמְאוּ, פְּטוּר, מִפְּנֵי שְׁשֻׁחַט בְּרִשׁוֹת:

Тот, кто ЗАРЕЗАЛ ЕГО ДЛЯ ТЕХ, КТО ЕГО НЕ ЕСТ, И НЕ ДЛЯ ТЕХ, КТО ОБЪЕДИНИЛСЯ РАДИ НЕГО, ДЛЯ НЕОБРЕЗАННЫХ И ДЛЯ РИТУАЛЬНО НЕЧИСТЫХ, ОБЯЗАН принести хатат. ДЛЯ ТЕХ, КТО ЕГО ЕСТ, И ДЛЯ ТЕХ, КТО ЕГО НЕ ЕСТ, ДЛЯ ТЕХ, КТО ОБЪЕДИНИЛСЯ РАДИ НЕГО, И ДЛЯ ТЕХ, КТО НЕ ОБЪЕДИНИЛСЯ РАДИ НЕГО, ДЛЯ ОБРЕЗАННЫХ И ДЛЯ НЕОБРЕЗАННЫХ, ДЛЯ РИТУАЛЬНО ЧИСТЫХ И ДЛЯ РИТУАЛЬНО НЕЧИСТЫХ - СВОБОДЕН от принесения хатата. ЗАРЕЗАЛ ЕГО, И НАШЕЛСЯ у него ФИЗИЧЕСКИЙ НЕДОСТАТОК - ОБЯЗАН принести хатат, ЗАРЕЗАЛ ЕГО, И ОКАЗАЛОСЬ, что у него есть СКРЫТОЕ повреждение, из-за которого он ТРЕЙФА, - СВОБОДЕН от принесения хатата. ЗАРЕЗАЛ ЕГО, И ОКАЗАЛОСЬ, ЧТО ХОЗЯЕВА ОТКАЗАЛИСЬ от него, ИЛИ УМЕРЛИ, ИЛИ ОСКВЕРНИЛИСЬ, - СВОБОДЕН от принесения хатата, ПОТОМУ ЧТО СОВЕРШИЛ ШХИТУ ПО ПРАВУ.

## **ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ШЕСТОЙ**

Тот, кто ЗАРЕЗАЛ ЕГО - то есть *песах* - в день 14 нисана, совпавший с субботой, ДЛЯ ТЕХ, КТО ЕГО НЕ ЕСТ, - имея в виду стариков или больных, которые не в состоянии съесть *кезаит* мяса *песаха*, - И - или - НЕ ДЛЯ ТЕХ, КТО ОБЪЕДИНИЛСЯ РАДИ НЕГО для совместной пасхальной трапезы, или же ДЛЯ НЕОБРЕЗАННЫХ, не имеющих права есть *песах* (как было разъяснено выше, 5:3), И - или - ДЛЯ РИТУАЛЬНО НЕЧИСТЫХ, которым запрещено есть *святыни*, ОБЯЗАН принести хатат - если сделал это по ошибке.

Дело в том, что этот *песах* негоден так же, как *песах*, зарезанный в субботу, не имея в виду именно его, в искупление чего необходимо принести жертву *хатат* (как было сказано в предыдущей мишне).

Если же *песах* зарезали 14 нисана, который совпал с субботой, ДЛЯ ТЕХ, КТО ЕГО ЕСТ - кто в состоянии съесть по крайней мере *кезаит* мяса *песаха*, И одновременно ДЛЯ ТЕХ, КТО ЕГО НЕ ЕСТ - для больных и престарелых, которые не могут съесть даже *кезаит* мяса *песаха*, или ДЛЯ ТЕХ, КТО ОБЪЕДИНИЛСЯ РАДИ НЕГО, чтобы вместе принять участие в пасхальной трапезе, И одновременно ДЛЯ ТЕХ, КТО НЕ ОБЪЕДИНИЛСЯ РАДИ НЕГО (как было сказано выше, 5:3), или ДЛЯ ОБРЕЗАННЫХ И ДЛЯ НЕОБРЕЗАННЫХ, или ДЛЯ РИТУАЛЬНО ЧИСТЫХ И ДЛЯ РИТУАЛЬНО НЕЧИСТЫХ, то в любом из этих случаев тот, кто сделал это, СВОБОДЕН от принесения хатата, потому что *песах* пригоден (как было разъяснено выше).

Если же кто-то ЗАРЕЗАЛ ЕГО - то есть *песах* - в субботу, И НАШЕЛСЯ у него ФИЗИЧЕСКИЙ НЕДОСТАТОК. Например, перед тем, как зарезать, он не осмотрел как следует животное, предназначенное в качестве жертвы *песах*, и лишь после *ихиты* обнаружил у него явный физический недостаток. Поскольку такой *песах* негоден, и получилось, что его хозяин нарушил из-за него субботу - правда, невольно, - в искупление этого он ОБЯЗАН принести хатат.

В этом случае мы не оправдываем его, говоря, что все произошло по вине обстоятельств. Потому что он сам виноват: ему следовало предварительно хорошо осмотреть животное, предназначенное им для *песаха*, а он этого не сделал.

Но если кто-то ЗАРЕЗАЛ ЕГО - то есть *песах*, - в субботу, И ОКАЗАЛОСЬ, что у него есть СКРЫТОЕ повреждение, из-за которого он ТРЕЙФА - например, у него повреждена оболочка мозга. Поскольку повреждения такого рода невозможно обнаружить до *ихиты*, то хоть эта жертва и непригодна, тем не менее ее хозяин СВОБОДЕН от принесения хатата, потому что он в этом не виноват: обстоятельства оказались сильнее его.

ЗАРЕЗАЛ ЕГО в субботу не для себя, а ради каких-то определенных людей, причем во время *ихиты* был уверен, что эти люди желают того, И ОКАЗАЛОСЬ затем, ЧТО ХОЗЯЕВА ОТКАЗАЛИСЬ от него - от этого *песаха* - еще раньше, чем он был зарезан, и присоединились к какой-то другой группе для совместной трапезы в первую ночь *Песаха*. Получилось, что *песах* был зарезан для людей, которые не объединились, чтобы сообща есть его.

ИЛИ же после *ихиты* *песаха* оказалось, что хозяева его УМЕРЛИ, ИЛИ ритуально ОСКВЕРНИЛИСЬ и теперь должны принести свой *песах* лишь через месяц, в *Песах шейни*.

Во всех перечисленных случаях тот, кто зарезал *песах*, СВОБОДЕН от принесения хатата - несмотря на то, что *песах* оказался негодным, - ПОТОМУ

ЧТО СОВЕРШИЛ ШХИТУ ПО ПРАВУ. Его вины здесь не было, так как обстоятельства изменились независимо от него и во время *ихиты* он не знал, что у этого *песаха* больше нет хозяев, а каждый раз проверять это перед *ихитой песаха* никто не обязан.